

Josef Gabriel
Rheinberger

Am Seegestade op. 158

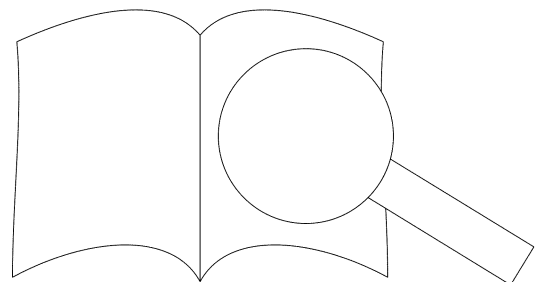
Josef
Rheiner

Begegnung op. 158

Acht Lieder und Gesänge
nach Texten von
Franziska von H
für eine Singstimme
(mittlere Stimme)

herausgegeben / edited by
M. Ker

Einzelausgabe aus Band 15
der Gesamtausgabe
(Lieder für Singstimme und Klavier)

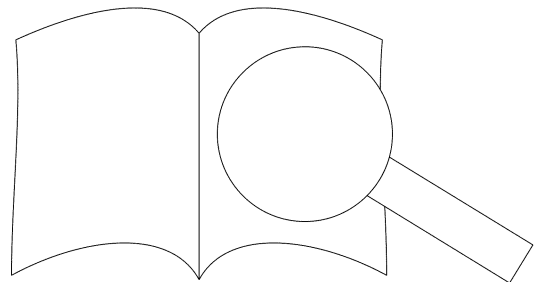


Carus

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

PROBE-PARTITUR

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag 



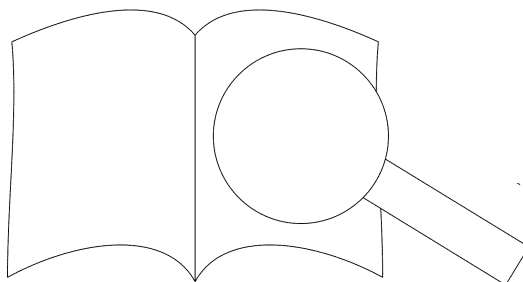
Inhalt

1. Deinge	4
2. C	8
3. ...	12
4. ... en	16
5. ... einsamt	18
6. ... Winterbild	22
7. Melodie	28
8. Der Königsstrand	

... ist in Band 15 der Rheinberger-Gesamtausgaben (Carus 50.215). Zu Fragen der kritischen Ausgaben weisen wir auf diesen Band.

... welche Werke aus diesem Band sind als Einzelausgaben erhältlich:

- Sieben Lieder op. 3 (Carus 50.003)
- Fünf Lieder op. 4 (Carus 50.004)
- Vier Gesänge op. 22 (Carus 50.022)
- Sieben Lieder op. 26 (Carus 50.026)
- Zeiten und Stimmungen op. 41. Sieben Lieder und Gesänge (Carus 50.041)
- Liebesleben op. 55. Fünf Lieder und Gesängen (Carus 50.055)
- Wach (Carus 50.058)
- Gesänge (Carus 50.060)
- Aus v (Carus 50.062)
- Lieder (Carus 50.064)
- Am S (Carus 50.066)



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Deingedenken

Franziska von Hoffnaab

Joseph Gabriel Rheinberger

1839–1901

Opus 158 Nr. 1

3. Januar 1889

Allegretto andantino ♩ = 116

Singstimme *p dolce*

Ich pflü - cke drei lich - te, so - cken, weil

Pianoforte *p*

5

dei - r - ze ge - denkt;

1.

wal - di - gen Ber - s - lick in die Eb' - ne sich

15

O Lie - be

Einzelausgabe aus Band 15 der Rheinberger-Gesamtausgabe (CV 50.215)

© 2004 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 50.158

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / 2011 / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

edited by
Manuela Jahrmärker

20

bern, du sä - ßest hier na - he bei ich

25

lä - se aus Au - - - gen die hör'

smorzando

frie - di-gung dir. ten zu - sam - men das

35

von Bu - chen - ge - zweig und vom Bach, -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

40

wir blick-ten in sanf-tem Ent - zü - dem Zu - ge der

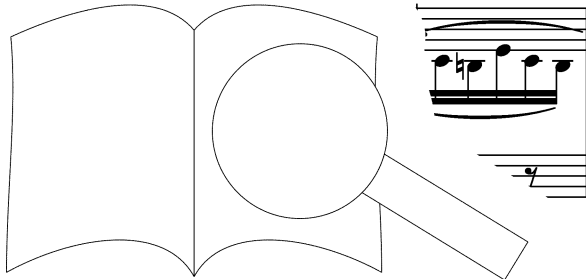
46

Wol - ken Es stör - te kein Wort die

he, ich hiel - te nur stumm bis dort auf

58

- - he die leuch - ten-de Son - ne ent - schwand. *smorzando*



64

Du a - ber so fer - ne wei - drum send ich die

70

Glöck - chen die sol - len dir Frie - de

76

ten und tau - send Gr. und

81

rit. mir! rit.

cresc.

PROBEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Goldregen

Franziska von Hoffnaab

Opus 158 Nr. 2

7. Januar 1889

Allegretto $\text{♩} = 69$

p dolce

Gold - re - gen han - get zart und fein vom jun - gen Bau - me

6

marcato

nie - der Bin weit vom Heim,

12

p

cresc.

lein, denk fer - ner Z - der. Gold - re - gen

18

vor dir zu schwe - rem Scher ein trös - tend

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

24

Wort zum Ab-schied fand, ach, kei - nes von uns

rit.

29

p a tempo

So lin - de war ach, so bit - ter war d -

p *pp*

35

marcato

wir sch -

pp

wer hätt's ge -

40

für - der nicht mehr ken -

fest ge -

46

ban - net stan - den wir, die Hand wollt'st du mi

51

ich drück - te - ne dir das letz - te Lie - bes - zei - che

a tempo

Da ging ich wei - nend von dir hab noch zu - rück ge -

62

sah - ze dort gleich

PROBENPARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

67 rit. tempo

ei - nem Schmerz - bild ste - hen. Wo das ge -

p *cresc.* *pp*

72 marcato

schah, blüht mehr ke die Axt hat ihn

pp

78 poco meno mosso

Ich a - ber glaub d' beim Gold - hang noch zu

pp *pp* *molcissimo*

85

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Barcarole

Franziska von Hoffnaab

Opus 158 Nr. 3

12. Januar 1889

Andantino ♩ = 116

First system of musical notation, including piano and vocal staves. The piano part features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The vocal line is present but contains no lyrics in this system.

Second system of musical notation, including piano and vocal staves. The piano part continues with the melody and bass line. The vocal line has the lyrics "Lei - se streift".

Third system of musical notation, including piano and vocal staves. The piano part continues with the melody and bass line. The vocal line has the lyrics "Boot, flüs - tert den Sang der".

Fourth system of musical notation, including piano and vocal staves. The piano part continues with the melody and bass line. The vocal line has the lyrics "im A - bend - rot See in".

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

23

Hut, hal - ten den Hut.

28

oft im Wel - len -

a tem^o
p *dc*

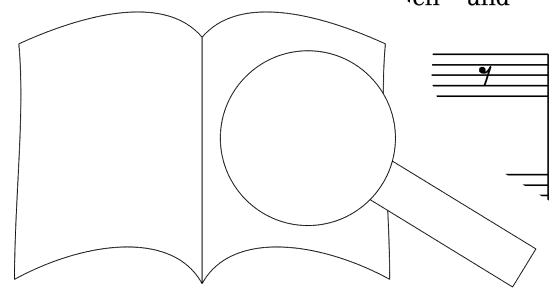
35

trug mich mein won - ni - ger See, Al - les

rit. *a ter* *dolce*

38

en - zes - glanz, nen und



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

43

Ban - gen und Weh!

49

Tau - send e sind nun ver - tost, man - cher noch tü

doch röh - lich von Ost,

61

li - cher Fahrt, fröh - li - cher

67 rit. - - - - - a tempo *p dolce*

Fahrt. Trag mich zum duf - ti - gen -

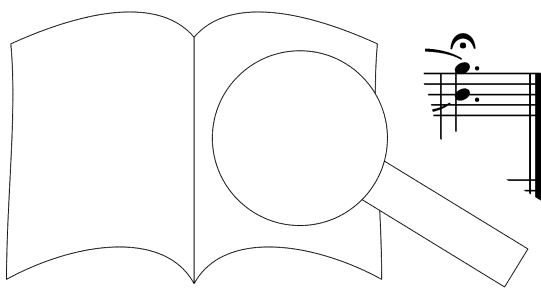
72 a tempo *pp* *dc*

Strand, ei - ro - sen-um-hegt, ro - sen-um-hegt.

78 *pp*

lieb - li-chen Wun - der - land - nen und Ban - gen - sich

85



Gestorben

Franziska von Hoffnaab

Opus 158 Nr. 4

17. Januar 1889

Adagio ♩ = 58

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part begins with a *p* dynamic and an *espressivo* marking. The vocal line is mostly rests in this system.

The second system shows the vocal line starting with the lyrics "Ich denk". The piano accompaniment continues with *p* and *espressivo* markings. The system ends with a fermata over the vocal line.

The third system contains the lyrics "las-sen an dem Strand, ge-ko-se ein jä-hes En-de". The piano accompaniment features a *mf* dynamic. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

The fourth system contains the lyrics "Ich hat-te sie +er-lich ge-". The piano accompaniment is marked *mf*. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

24

hegt, dass mich mit tau-send Schmer-zen ihr fr-
-wegt.

p *rit*

dolce

29

Doch, der sie mir ge-nom-men,

p

34

ge-senkt; was mag es ihm r
ans beid' ge-

più f

39

kränkt? leich-
r-den als mir die mü - de Brust, sonst

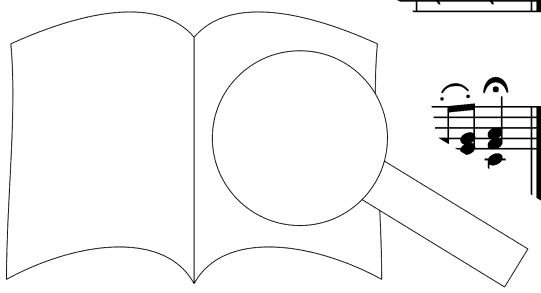
dolce

45

den zu lich-ter Him-mels-lust!

rit *zando*

dolce



Vereinsamt

Franziska von Hoffnaaß
nach André Theuriot

Opus 158 Nr. 5
13. Januar 1889

Molto adagio $\text{♩} = 76$

First system of the musical score. It features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The tempo is 'Molto adagio' with a metronome marking of quarter note = 76. The vocal line begins with a rest followed by the lyrics 'Nun'. The piano accompaniment starts with a piano (*pp*) dynamic and includes a *dolce* marking. A large watermark 'PROBEPARTITUR' is overlaid diagonally across the page.

Second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics 'keht' and 'ing wie - der ein, so trau'. The piano accompaniment continues with a *dolce* marking. A large watermark 'PROBEPARTITUR' is overlaid diagonally across the page.

Third system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics 'Sinn!' and 'Nicht'. The piano accompaniment includes a *più f* marking. A large watermark 'PROBEPARTITUR' is overlaid diagonally across the page.

Fourth system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics 'ge - schie - den bir'. The piano accompaniment includes a *pp* marking. A large watermark 'PROBEPARTITUR' is overlaid diagonally across the page.

13 *mf*
 Ver - ein - samt geh ich durch den Wa' al - les duf - tet und

17 *pp*
 blüht. Wie sc a jun - ges Glück so bald - wie be - klom -

21 *f* rit. -
 müt, be - klom - men ist

25 *a tempo*
p dolce
 mich fra - gend an: hol - des

28

Lieb - was hast du ihr ge - tan,

31

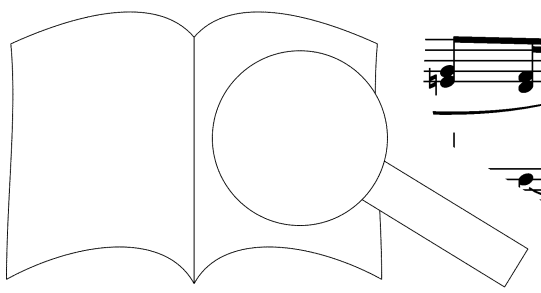
dass sie so fer - ne blieb?

p dolce

Und wie - der rauscht im *pp* ko - sen - des Lüft - chen lind. Vor -

39

- ne Traum, so - flüch - so



43 rit.

flüch - tig wie Wel - len_ sind. - be, du gleichst der

47

Ber - ges - höh, hi-nauf, wel - che Lust! Doch ach!

cresc. sf

cresc.

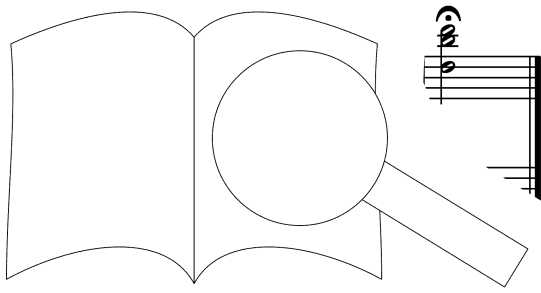
51

sich das Weh so schwer - weh so schwer in seh - nen - der

sf > p smorzando

55

B>



Winterbild

Franziska von Hoffnaab

Opus 158 Nr. 6

26. Januar 1889

Con moto ♩ = 96

p

Nun glit - zern t em Mär - chen-glanz die



4

Ei - c'

am Strand -

die N'

en

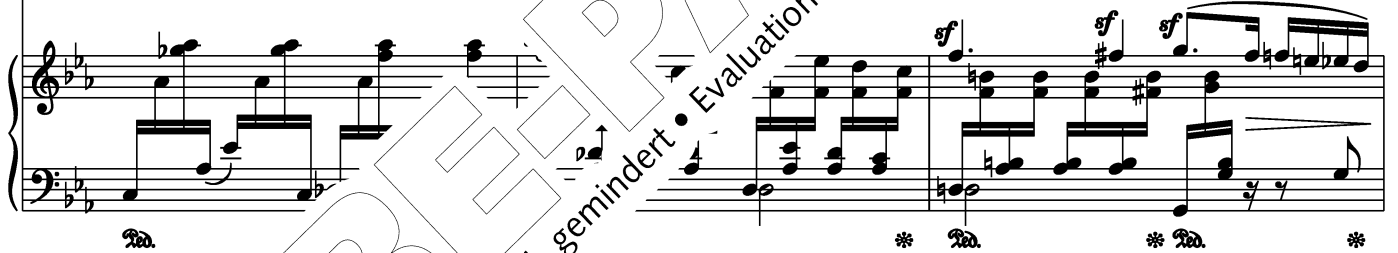


7

Rei - hen-tanz im

em Band.

Sie

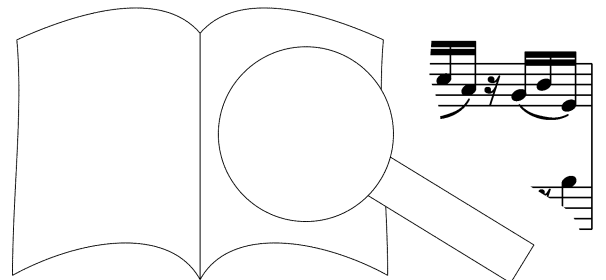


10

p a t

- tern und po - chen ans Eis

ab und em -



13

por - sie ki - chern schalk - hen leis durch -

16

schwe-bend Ge-sch! Rohr, durch - schwe-bend C

19

Rohr. *allegro e tranquillamente* drun - ten im kla - ren

22

o, welch ei - rit. Da

37 *mf* *cresc.*

Nacht. Auf schnau - ben - dem Ros - set vo - ran ein

40 *f*

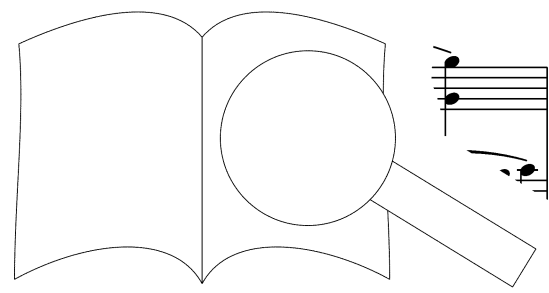
Pa - ge, die Fa - hand; er klärt durch

43

dunk - le Bahn -

46 *dolce*

ig fährt durch



49

Elf - - - kö durch sein

52

Land!

Es grau -

Sturm - wind saust mit

dim.

58

von den Höhn,

dem Ei - se die

61

Wo - ge braust, die Ber - ge in Wol -

f *rit*

64

Adagio ♩ = 66

Wie ernst und sti' a - uer - ne Strand, die Ra - ben kräch - zen so

pp

68

Ne - bel ü - ber den See sich spannt: O dü -

pp *Tempo I*

in Grau!

73

resc *dim.*

Melodie

Franziska von Hoffnaaß

Opus 158 Nr. 7
31. Dezember 1888

Moderato ♩ = 56

p *dolce*

Lied aus dem Tal he-rauf zu

5
mir .löhn - die Lüf-te hö-ren zu rau-sch

9
trau - - rig und schön. schwan-ken-den Boot und san-gen dies

13
Ruh - am Hir die Wel-len

17 *smorzando*

spiel - ten da - zu, die Wel - le

21 *mf*

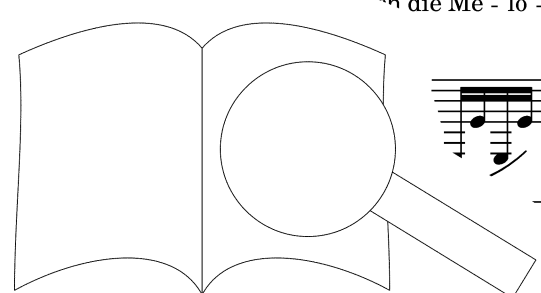
Un'

25

tönt' der Sang aus uns - rer he - l - ig - keit, war ein Füh - len, es war ein

29

Lie - - - bes - lust! ... die Me - lo -



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

33

smorzando

die, gleich Wo-gen der Lie - be ver - rauscht. /ard so selt-sam, ich weiß nicht

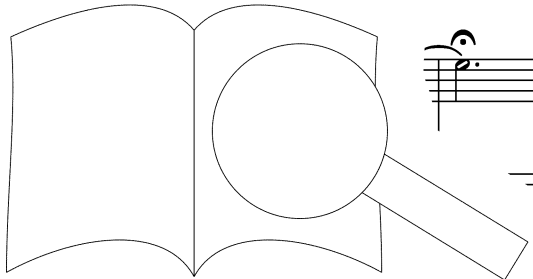
37

smorzando

wie, di räu - - - mend lauscht, — di,

lauscht.

45



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Der Königsstrand

Elegie
Franziska von Hoffnaab

Opus 158 Nr. 8
10. November 1888

Adagio ♩ = 56

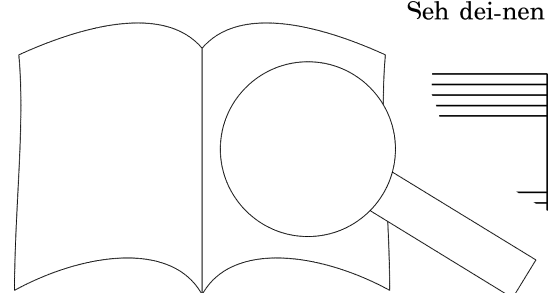
p espressivo

5 *p*
n Strand, hier hast du oft

8 Wel - len - schlag ans grü - ne Land ind, wenn er im Wei - den -

11 hier, hier ist deir Seh dei - nen

dim. *p*



14

Blick, wie er zur Fer - ne schweift - in träu-me-ri - schem

17

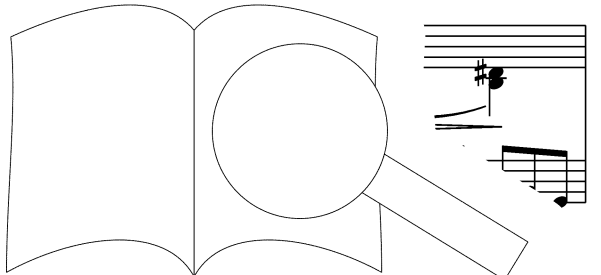
Glück en' See - - - es-spie-gel ü-ber-streift.

poco animato

Ich se - he dich aus schilf-um-krä - chen ziehn.

23

Am U - fer dun-kelt schon — — — — — leucht.



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

26 *p dolce*

Du bist al-lein _ und ru - derst in den See _ nem ro - sen-duft'-gen

29

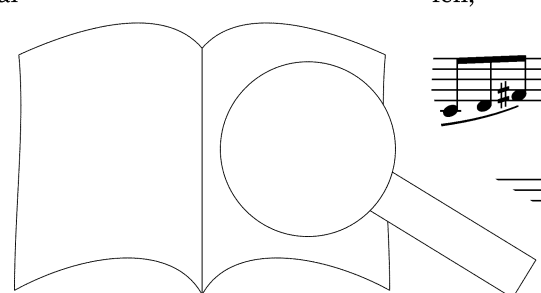
Hain - dæ - ge - trie - be tut _ dir weh.

32 *dolce tranquillante*

Das Mond - licht steigt, di - ruht, - doch, wenn der

35

Kahr neigt, so fal - len - fen,



38

Sil - ber - trop - fen in

pp

41

Carus-Verlag

poco

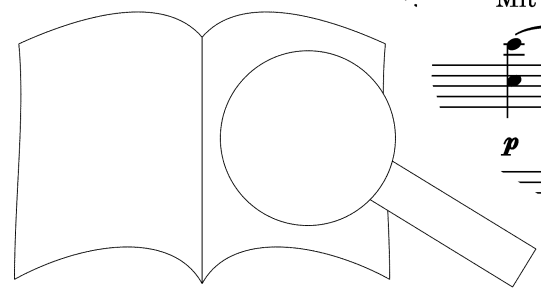
pp

Horch!

47

Der Glo - cken - schlag Mit ge -

animato



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

50

hei - mer Macht sein Tö - nen bis zu dir he - schwebt. Du blickst em -

53

por - ist dein Ge - sicht -

cresc.

55

geht in dei - ner See - le

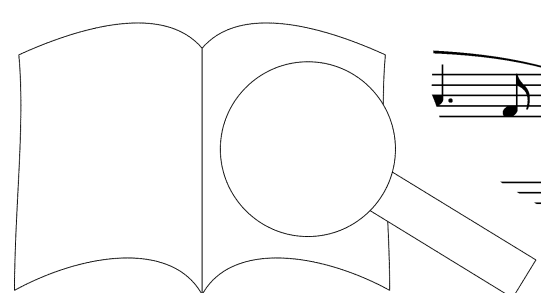
cresc.

der To - des - ah - nung

58

a tempo

Lit

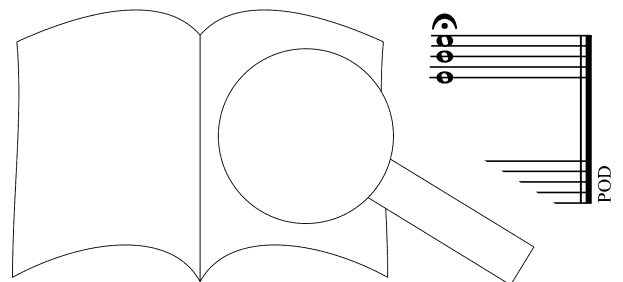


62 *più* *pp*
 Du bist nicht

65
 mehr - sen schwankt, die Wel -

her - ach! - lein, schilf - um -

72 *molto* *rit.*



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag